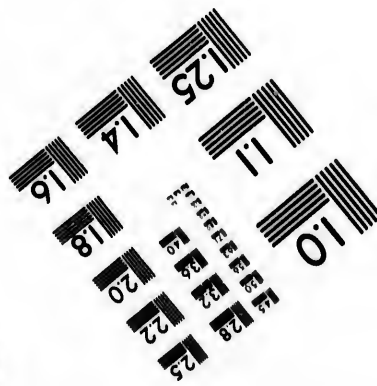
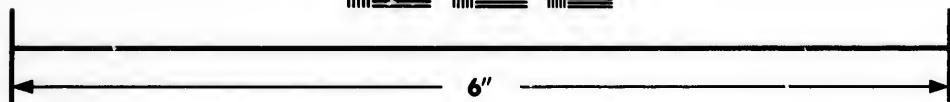
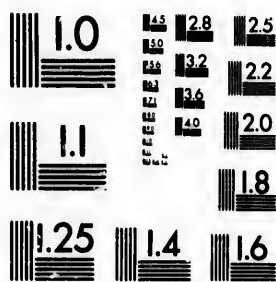


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WABSTPR, N.Y. 14580
(716) 272-4503



**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques



© 1984

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/
Couverture de couleur | <input type="checkbox"/> Coloured pages/
Pages de couleur |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/
Couverture endommagée | <input type="checkbox"/> Pages damaged/
Pages endommagées |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/
Le titre de couverture manque | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur | <input type="checkbox"/> Pages detached/
Pages détachées |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire) | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/
Transparence |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression |
| <input type="checkbox"/> Bound with other material/
Relié avec d'autres documents | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure | <input type="checkbox"/> Only edition available/
Seule édition disponible |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible. |
| <input type="checkbox"/> Additional comments:/
Commentaires supplémentaires: | |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
						✓					

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

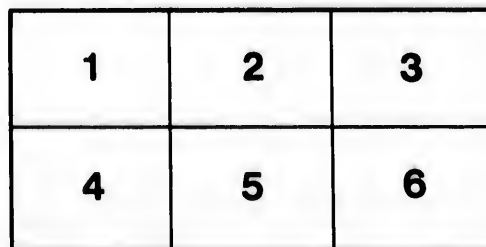
Library of the Public
Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

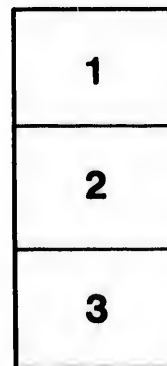
La bibliothèque des Archives
publiques du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



s

avec le
on et

le

re en
nçant
la

cond
es
a

nt par

le
e

nt être

tre
rtir
roite,

nts



DÉCLARATION
ADRESSÉE
AU NOM DU ROI
A TOUS LES ANCIENS FRANÇOIS
DE L'AMÉRIQUE SEPTENTRIONALE.

LE soussigné autorisé par Sa Majesté, & revêtu par là, du plus beau des Titres; de celui qui efface tous les autres: chargé au nom du Pere de la Patrie & du Protecteur bienfaisant de ses sujets, d'offrir un appui à ceux qui étoient nés pour goûter les douceurs de son Gouvernement; à tous ses Compatriotes de l'Amérique Septentrionale.

Vous êtes nés François, vous n'avez pu cesser de l'être: une Guerre qui ne nous avoit été annoncée que par l'enlèvement de presque tous nos Matelots, & dont nos ennemis communs n'ont dû les principaux succès qu'aux courages, au talent, & au nombre des Braves Américains qui les combattent aujourd'hui, vous a arraché, ce qui est le plus cher à tous les hommes, jusqu'au nom de votre patrie; vous forcer à porter malgré vous des mains parricides contre elle, seroit le comble des malheurs, vous en êtes menacés: une nouvelle Guerre doit vous faire redouter qu'on ne vous oblige à subir cette loi la plus révoltante de l'esclavage: cette Guerre a commencé comme la précédente, par les dépradations de la partie la plus intéressante de notre commerce: Les prisons de l'Amérique contiennent depuis trop longtems un grand nombre de François infortunés; vous entendez leurs gemissemens: Cette Guerre a été déclarée par le message du mois de Mars dernier, par l'Acte le plus authentique de la Souveraineté

Angloise ; annonçant à tous les Ordres de l'Etat ; que commercer sans cependant interdire le même droit à personne, s'étoit l'offenser ; que le lui dire avec franchise, s'étoit la braver, qu'elle s'en vengeroit, & qu'elle se reservoit de le faire, quand elle le pourroit à son avantage ; & de surprendre alors plus légalement que dans la dernière Guerre ; car elle déclaroit en avoir le droit, la volonté, le pouvoir, & en demandoit les moyens.

Le fleau de la Guerre actuelle ainsi proclamée, a été restraint & retardé, autant qu'il a été possible par un Monarque dont les vûes pacifiques & désintéressées ne réclament des marques de votre ancien attachement que pour votre bonheur : contraint de repousser la force par la force, & des hostilités multipliées par des représailles qu'il a enfin ordonné ; si la nécessité porte ses armes ou celles de ses alliés dans un pays qui lui est toujours cher, vous n'aurez point à craindre les embrasemens ni les devastations ; & si la reconnaissance, si la vue d'un Pavillon toujours révére par ceux qui l'ont suivi rappelle sous les drapeaux de la France ; ou des Etats unis, des Indiens qui nous aimoient, & qui étoient comblés des présens de celui qu'ils appeloient aussi leur Pere, jamais, non jamais, ils n'employeront contre vous leurs trop cruelles coutumes de faire la Guerre : ils y renonceront, où ils cesseront d'être nos amis.

Ce ne sera point par des menaces faites à nos compatriotes que nous tacherons d'éviter de les combattre : ce ne sera point non plus par des injures proferées contre une grande & brave nation que nous savons respecter & que nous espérons de vaincre ; que cette déclaration sera affaiblie.

Je ne dirai point en qualité de Gentilhomme François à ceux d'entre vous qui le sont nés comme moi, qu'il n'est qu'une auguste maison dans l'univers, sous laquelle le François puisse être heureux & servir avec délices ; parceque son chef & ceux qui lui tiennent le plus près par les liens du sang se sont plu depuis une longue suite de Monarques, dans tous les tems, & se plaisent plus que jamais aujourd'hui à porter ce même titre que Henry IV regardoit comme le premier des siens. Je ne ferai point regretter ces qualifications, ces marques, ces décorations, trésors précieux à une façon de penser commune à nous tous & actuellement graves, par notre malheur commun pour des François Américains qui savoient si bien s'en rendre dignes. Leur zele, j'ose l'espérer & le promettre, les fera reprendre bientôt sur eux : ils le mériteront lorsqu'ils oseront devenir les amis de nos alliés.

Je ne demanderai point aux compagnons d'armes de M^r le Marquis de Levy ; à ceux qui ont partagé sa gloire, qui ont admiré ses talens

son tact Militaire , qui ont chéri sa cordialité & sa franchise , caractères principaux de notre noblesse , s'il est d'autres noms chez d'autres peuples auprès desquels ils aiment mieux voir placer les leurs. Les Canadiens qui ont vû tomber pour leur défense le brave Monsieur de Montcalm , pourroient-ils être les ennemis de ses neveux , combattre contre leurs anciens chefs & s'armer contre leurs parens ? à leurs noms seuls , les armes leur tomberoient des mains !

Je n'observerai point aux Ministres des autels que leurs efforts évangéliques auront besoin d'une protection particulière de la providence ; pour que l'exemple ne diminue point la croyance ; pour que l'intérêt temporel ne l'emporte pas ; pour que les ménagemens politiques des Souverains , que la force leur a donné , ne s'affoiblissent point à proportion de ce qu'ils auront moins à craindre ; qu'il est nécessaire pour la Religion que ceux qui la prêchent forment un corps dans l'Etat , & qu'il n'y auroit point de Corps plus considéré ni qui eût plus de pouvoir de faire le bien que celui des Prêtres du Canada prenant part au Gouvernement ; parceque leur conduite respectable leur a mérité la confiance du peuple.

Je ne ferai point remarquer à ce peuple , à tous mes Compatriotes en général , qu'une vaste Monarchie ayant la même Religion , les mêmes mœurs , la même Langue , où l'on trouve des parens , des anciens amis , & des terres , est une source inépuisable de Commerce , & de Richesses , plus facile à acquérir ; par une réunion avec des voisins puissans ; & plus sûre qu'avec des Étrangers d'un autre hémisphère , chez qui tout est dissimblable , qui tôt ou tard , Souverains jaloux & despotes , les traiteroient comme des vaincus , & plus mal sans doute que leurs ci-devant Compatriotes qui les avoient fait vaincre. Je ne ferai point sentir à tout un peuple ; car tout un peuple quand il acquiert le droit de penser & d'agir , connoît son intérêt ; que se lier avec les États Unis c'est s'assurer son bonheur : mais je déclarerai comme je le déclare formellement au nom de SA MAJESTÉ qui m'y a autorisé & qui m'a ordonné de le faire , que tous les anciens sujets de l'Amérique Septentrionale qui ne reconnaîtront plus la suprématie de l'Angleterre peuvent compter sur sa protection , & sur son appui.

Fait à Bord du Vaisseau de SA MAJESTÉ le Languedoc en Rade de Boston , ce vingt-huit Octobre de sept cent soixante dix-huit. ESTAING.

BIGREL DE GRANDCLÔT, Secrétaire nommé par le Roi, à la suite de l'Escadre commandée par M. le Comte d'Estaing.

A Bord du Languedoc , de l'Imprimerie de F. P. DEMAUGE
Imprimeur du Roi & de l'Escadre.

